

8

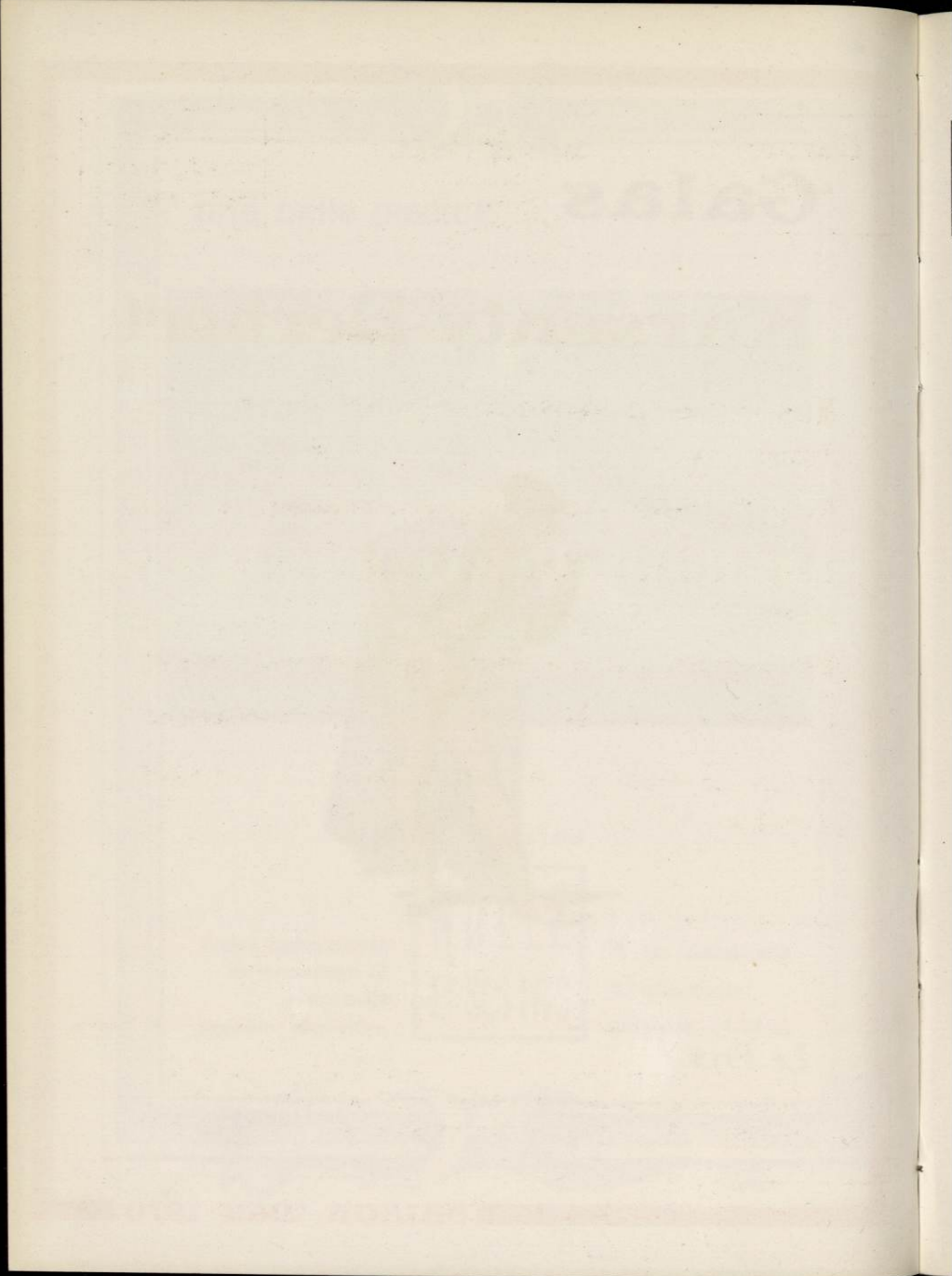
Galas

Karsenty-Herbert



Le Prix

SAISON 1969 - 1970



**EPREUVE
PRIX**

JEU-CONCOURS

QUESTION
(à conserver)

**Valeur
de l'Epreuve:
100 points**

Portrait-charade d'une vedette

MON PREMIER DANS LES BOIS SE REMPLIT AU PRIN-
TEMPS

EN ÉTÉ MON SECOND SE FRANCHIT AISÉMENT

L'ÉTUDIANT DÈS L'AUTOMNE ASSISTE A MON TROI-
SIÈME

ET LA NEIGE L'HIVER FOND SOUS MON QUATRIÈME

CE N'EST PAS NÉANMOINS POUR CES QUATRE RAISONS

QU'ON RETROUVA MON TOUT DANS LES QUATRE
SAISONS.

Question : *Qui est mon tout ?*

La réponse à cette épreuve doit être obligatoirement rédigée sur le bulletin-réponse ci-contre, et renvoyée aux GALAS KARSENTY-HERBERT, 18, rue Pigalle, Paris-9^e, au plus tard le 31 Mars 1970.

JEU-CONCOURS

organisé pour les spectateurs des Galas KARSENTY-HERBERT sous la présidence de Max FAVALELLI.



REGLEMENT

- Les GALAS KARSENTY-HERBERT proposent pour la saison 1969/70 un jeu-concours à tous leurs fidèles spectateurs.
- Ce jeu comporte dix épreuves. Le détail des épreuves est donné dans chacun des dix programmes édités pour chaque spectacle.
- Ces épreuves sont personnalisées par un nom-code rappelant les titres de nos dix spectacles.
Épreuves MEMOIRE, BOULANGER, QUOAT, CARATS, BERTHE, PRIX, PUCE, VILLE, S.O.S., PEPSIE.
- Une question subsidiaire sera posée, afin de départager éventuellement les ex æquo.
- Ceux des concurrents qui, pour une raison majeure, n'auraient pu se procurer l'ensemble des dix programmes (notamment dans les villes où les dix spectacles KARSENTY-HERBERT ne sont pas présentés), pourraient les réclamer par écrit aux GALAS KARSENTY-HERBERT, 18, rue Pigalle, Paris-9°. Ils leurs seront envoyés immédiatement contre l'équivalent de 2,50 F en timbres ou coupon-réponse international.
- Les épreuves imposent, soit des réponses à des questions posées, soit la solution de problèmes, concernant uniquement le domaine du spectacle.
- La ou les réponses à chacune des épreuves donnent droit à l'attribution d'un certain nombre de points.
- Les gagnants seront ceux des concurrents qui auront totalisé le plus grand nombre de points, le maximum à atteindre étant 1 000 points.

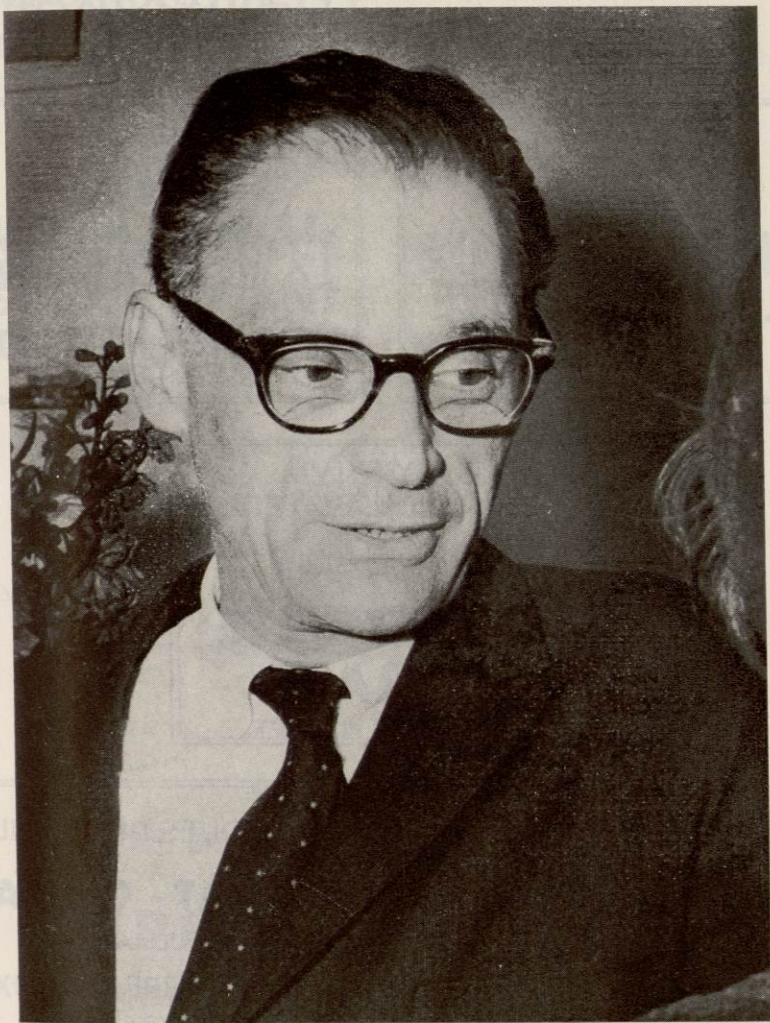


Photo Bernard

ARTHUR MILLER

PROGRAMME D'ABONNEMENT
SAISON 1969-70

NICOLE COURCEL
et
MICHEL AUCLAIR
L'AIDE-MÉMOIRE
de JEAN-CLAUDE CARRIÈRE

JACQUES DUBY
et
BRIGITTE AUBER
**LE BOULANGER
LA BOULANGÈRE**
et
LE PETIT MITRON
de JEAN ANOUILH

PAUL GUERS
**LA VILLE
DONT LE PRINCE
EST UN ENFANT**
d'HENRY DE MONTHERLANT
(de l'Académie Française)

DANIEL GÉLIN
S.O.S. HOMME SEUL
de JACQUES VILFRID

GABY SYLVIA
BERNARD LAVALETTE
et
DENISE GREY
**QUARANTE
CARATS**
de BARILLET et GRÉDY

JEAN-CLAUDE BRIALY
**LA PUCE
A L'OREILLE**
de GEORGES FEYDEAU

FRANCIS BLANCHE
ADIEU BERTHE
de JOHN MURRAY et ALLEN BORETZ
Adaptation de
FRANCIS BLANCHE
et ALBERT HUSSON
JACQUES JOUANNEAU

JACQUES DUMESNIL
QUOAT - QUOAT
de JACQUES AUDIBERTI
JEAN-PIERRE LEROUX
COLETTE BERGÉ

PIERRETTE BRUNO
PEPSIE
de PIERRETTE BRUNO
(alias Pierre-Edmond VICTOR)

CLAUDE DAUPHIN
LE PRIX
d'ARTHUR MILLER
YVETTE ÉTIÉVANT



Le
"drink"
des
Gens
Raffinés

Schweppes

"INDIAN TONIC"

NE CONTENANT NI ALCOOL, NI EXCÈS DE SUCRE, NE PRÉDISPOSE PAS A L'EMBOPOINT

Arthur Miller

Arthur Miller est New Yorkais. Après avoir fréquenté les écoles de Harlem et de Brooklyn il est sorti diplômé de l'université de Michigan.

C'est dans les années 30, encore étudiant, qu'il commença à écrire pour le théâtre à une époque où en dépit de la crise économique, Broadway ne s'intéressait qu'à des sujets fort éloignés des luttes et des problèmes sociaux.

Le théâtre « off Broadway » n'existe pas alors, de sorte qu'un jeune auteur n'avait d'autre alternative que de se conformer à un état de fait ou renoncer à être joué.

Bien que co-lauréat d'un concours d'auteurs dramatiques avec Tennessee William, Miller dut attendre 1945 pour présenter une de ses œuvres à New York, il s'agissait de *Man who had all the luck* qui tâchait de traiter métaphoriquement des illusions du libre arbitre et du déterminisme économique. La carrière de cette pièce se limita à cinq représentations.

Pendant les années de guerre Arthur Miller fut employé comme ajusteur de navire dans le port de Brooklyn (c'est ainsi qu'il travailla à des mises au point sur le « Richelieu »).

Vers la fin de la guerre il écrit des pièces pour la radio, le scénario du film *Gi Joe* et un reportage sur l'entraînement du combattant américain : *Situation normale*.

Après l'échec de sa première pièce à Broadway (il en avait déjà écrit huit depuis sa sortie de l'université) Miller se tourna vers le roman et publia *Focus* étude sur l'antisémitisme dans la banlieue new yorkaise. Ce livre traduit dans plusieurs pays fut édité en France par les Editions de Minuit.

En 1947 paraît *Ils étaient tous mes fils*, son premier succès, qui tint l'affiche pendant plus d'un an, remporta le prix des critiques à New York, et fut présenté dans la plupart des théâtres en Europe. C'est une pièce qui traite des conflits engendrés par les bénéfices de guerre. Cette œuvre réaliste révèle l'implacable confrontation de deux éthiques au travers des personnalités d'un père et d'un fils qui malgré lui découvre le crime de ses parents contre les soldats qu'il avait menés au combat. Edouard G. Robinson et Burt Lancaster furent les vedettes du film tiré de la pièce.

Suite en 2^e partie de programme

Symbole
le nouveau parfum de
Dana



le signe parfumé de votre personnalité

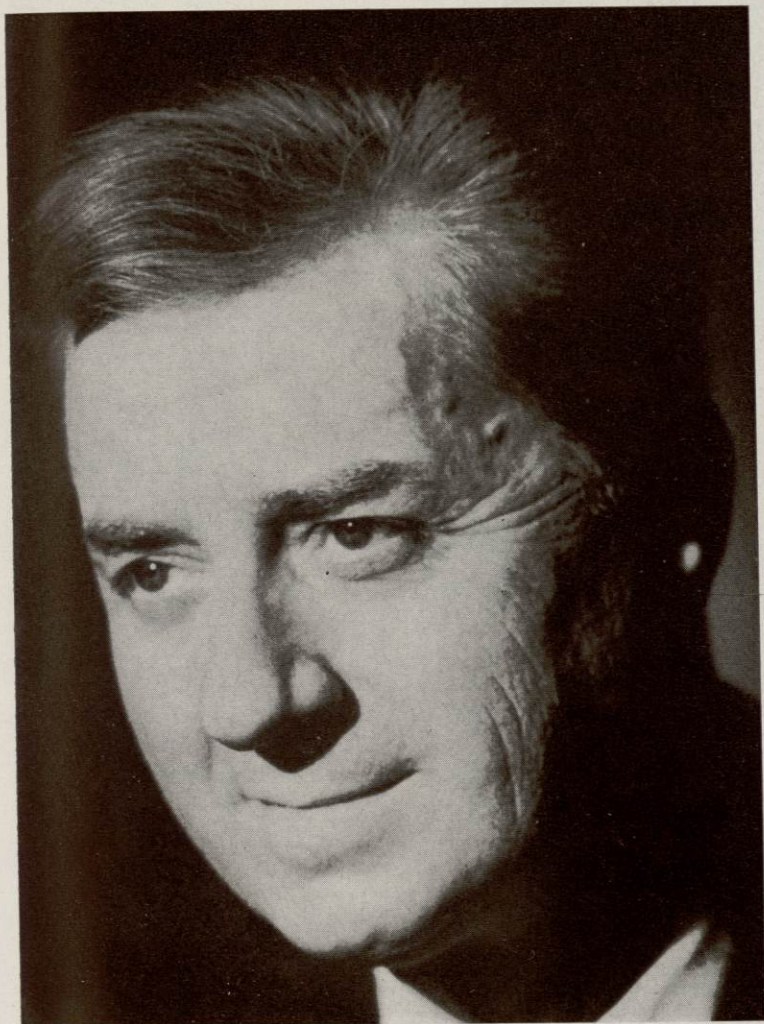


Photo X

CLAUDE DAUPHIN



Appellation St-Emilion 1^{er} Grand Cru Classé



PREMIER GRAND CRU CLASSÉ

Château Pavie
SAINT-EMILION



1962

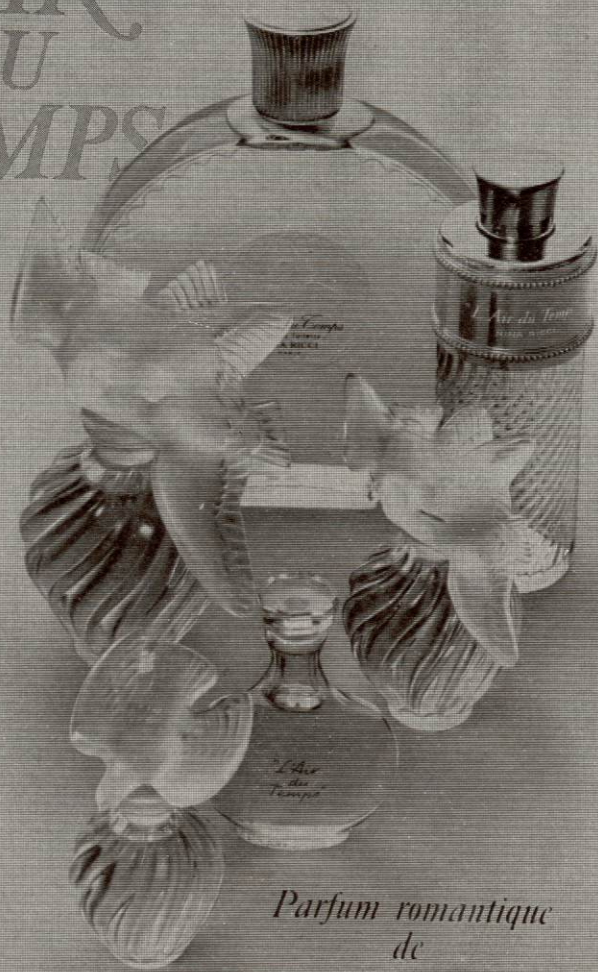
MAISON PROPRIÉTAIRES A SAINT-EMILION



Photo Bernand

YVETTE ETIEVANT

L'AIR
DU
TEMPS



Parfum romantique
de
NINA RICCI



LE PRIX

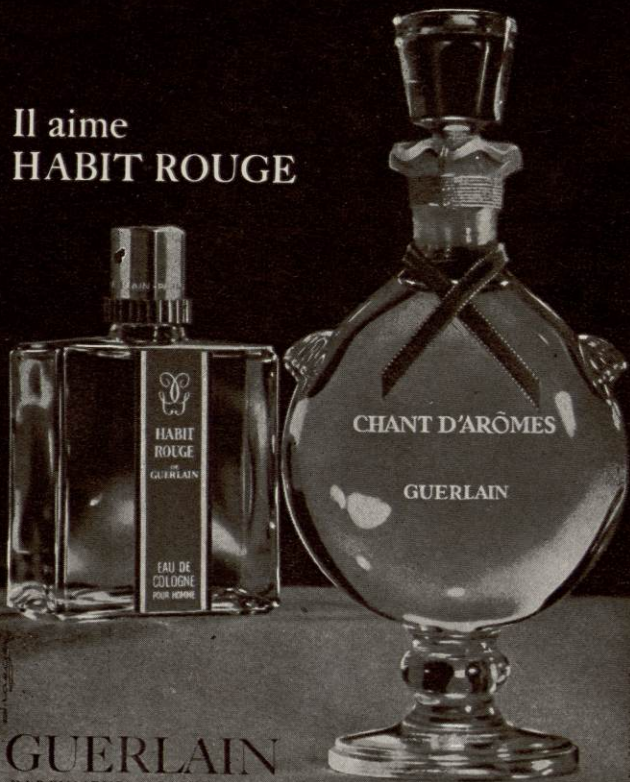
Jamais nos classiques n'ont appliqué plus rigoureusement les « trois unités » que dans cette pièce qui se déroule entre quatre murs dans le temps réel de la représentation et où il ne se passe rien que les péripéties d'une conversation à quatre : une conversation qui ne crée et ne modifie aucun événement, puisque le dénouement nous ramène très exactement à ce qui paraissait décidé dès la première minute : une vente de vieux meubles pour quelques centaines de dollars. Mais au cours de cette conversation, un homme nous découvre et se découvre à lui-même l'échec de son existence, l'absurdité de son échec, et l'impossibilité pour lui, alors même que l'occasion s'en présente, de trouver une raison de vivre autre que cet échec même.

La faute est-elle la sienne, celle du hasard, celle de ses proches, celle de la société, ou celle de cette discordance mystérieuse qui fait que la vie est le seul bien qui soit donné à l'homme et qu'il n'est pas réellement apte à la vivre ? Sachons gré à l'auteur de ne pas dénouer le fil. S'il le faisait, son œuvre deviendrait linéaire, perdrait la dimension de profondeur. Ceux qui, se fiant à la réputation de Miller, à ce qu'on sait de ses « idées », espéreraient trouver ici un « message » social seront peut-être déçus. L'argent est certes mis en cause dans « Le Prix », l'argent, puissance envahissante et destructrice, qui semble condamner également ceux qui observent sa loi et ceux qui la refusent. Mais en accompagnant Victor au long de sa marche hésitante, incertaine à la recherche d'une vérité qui ne se livrera même pas toute entière, nous apercevons bien vite qu'il a aussi d'autres ennemis, et que le plus secret, le plus dangereux est en lui-même.

Thierry MAULNIER

Elle aime CHANT D'ARÔMES

Il aime
HABIT ROUGE



GUERLAIN
PARFUMEUR A PARIS

68, CHAMPS-ÉLYSÉES - 2, PLACE VENDÔME - 93, RUE DE PASSY - 29, RUE DE SÈVRES

LE PRIX

de **ARTHUR MILLER**

Adaptation de THIERRY MAULNIER
de l'Académie Française

Mise en scène de RAYMOND ROULEAU

Décors de FIORELLA MARIANI

avec par ordre d'entrée en scène

<i>Victor</i>	Dominique ROZAN
<i>Esther</i>	Yvette ETIEVANT
<i>Salomon</i>	Claude DAUPHIN
<i>Walter</i>	Jean-François REMI



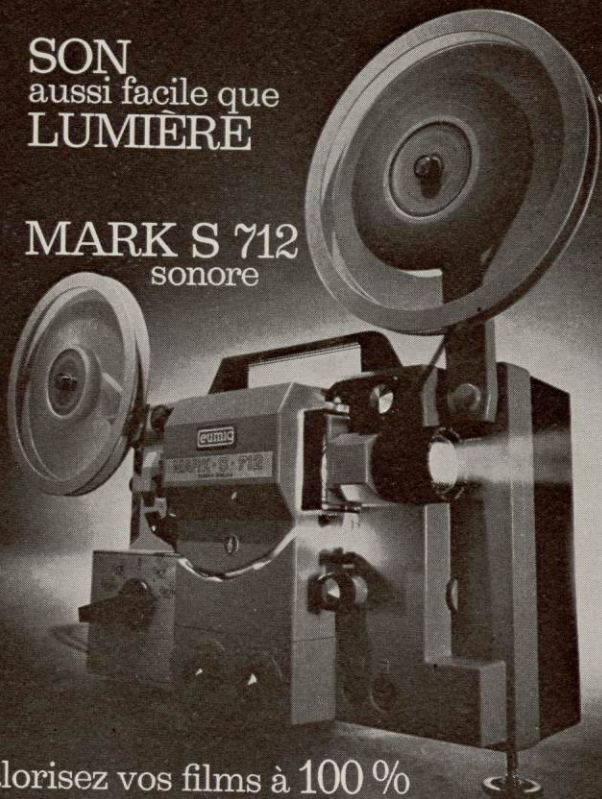
Administration générale : YVES DES FOSSES

Direction de la scène : GILBERT MEUNIER

SON
aussi facile que
LUMIÈRE

MARK S 712
sonore

PHOTO CLAUDE MICHAELIDES



valorisez vos films à 100 %

projetez **eumig**

c'est très facile!

CHEZ TOUS LES CONCESSIONNAIRES AGRÉÉS

PUBLI-CITÉ-PHOT

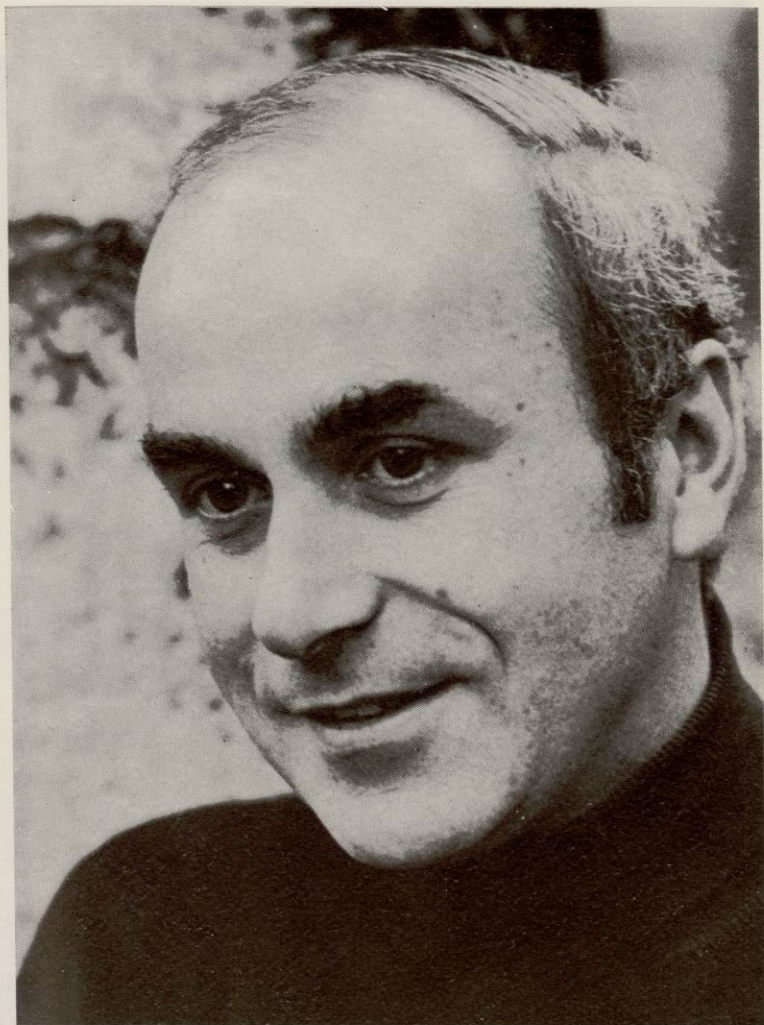


Photo X

DOMINIQUE ROZAN

Calèche,
ou le plaisir
de se
parfumer...



MCCANN

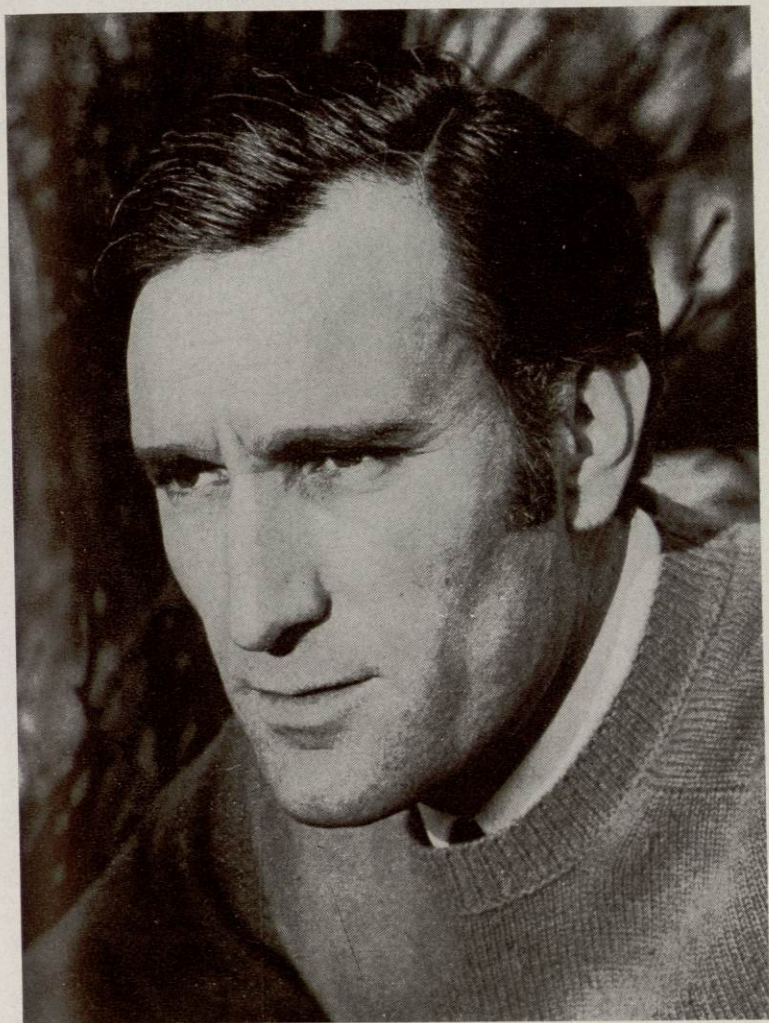


Photo Jacques Chollet

JEAN-FRANÇOIS REMI

Miss Balmain...le parfum nouveau pour celle qui est jeune, belle et blasée.



LES PARFUMS
PIERRE BALMAIN
PARIS

Deux ans plus tard paraît *La mort du commis voyageur*. Utilisant des techniques expressionnistes pour décrire des réalités sociales cette pièce confronte Willy Loman le héros aux derniers moments de sa vie avec les images, les illusions et les événements de sa carrière terrestre. Cette pièce (jouée récemment encore en France par Claude Dauphin) a remporté outre le prix Pulitzer et le prix de la critique dramatique, tous les prix du théâtre américain. Elle est très fréquemment représentée. Dans les années 50 on en a tiré un film avec Frédérick March.

The Crucible présenté en 1952 fut accueilli plutôt froidement par la critique new yorkaise. Au sommet — ou au fond — du McCarthysme, cette pièce était alors la seule riposte littéraire à la répression et l'humeur craintive de l'époque ne pouvait guère faciliter l'accueil de ce genre d'œuvre. Les représentations durèrent peu à Broadway mais la pièce fut montée partout en Europe. Traduite en France sous le titre *Les Sorcières de Salem*, on se rappelle encore la mise en scène de Raymond Rouleau pour Yves Montand et Simone Signoret au Théâtre Sarah Bernhardt où la pièce resta affichée pendant deux saisons. Quelques années après sa création la pièce a été reprise à New York dans un petit théâtre « off Broadway » et les critiques la jugèrent alors passionnante et vraie. Entre-temps Mc Carthy était mort et l'état des esprits avait évolué. Cependant, aucune compagnie américaine ne voulut en tirer un film, ce qui fut fait en France par Jean-Paul Sartre. Très récemment Laurence Olivier a merveilleusement monté la pièce à Londres au Théâtre National.

En 1956 Miller fut convoqué par le comité d'enquête sur les activités anti-américaines. Ayant refusé de témoigner contre des personnalités rencontrées dans les meetings communistes, il fut accusé d'outrage à la cour et condamné à un an de prison. Cette condamnation fut finalement annulée après un procès qui dura presque deux ans.

C'est vers cette époque que fut présenté *Vu du Pont* qui reçut également un accueil mitigé et ne dut sa réputation qu'à une nouvelle production « off Broadway » en 1960; la pièce tint alors l'affiche deux ans. En France, c'est Raf Vallone qui créa le rôle principal de *Vu du Pont*, rôle qu'il joua également dans le film.

En 1959 Arthur Miller tourne son premier film *The Misfits*

FILMS 8 mm et SUPER 8 mm
POUR PROJECTIONS PRIVÉES



LE PLUS RICHE CATALOGUE
DE FILMS !

FILM OFFICE

Demandez notre catalogue général illustré comportant plus de 1500 titres, en noir, en couleurs.
Muets et sonores à : FILM-OFFICE 4, rue de la Paix, PARIS (2^e)
TOUS NOS FILMS SONT EN VENTE CHEZ LES SPÉCIALISTES PHOTO-CINÉ DE VOTRE VILLE

avec le concours de sa femme Marilyn Monroe pour qui il avait écrit le scénario, lui confiant ainsi son premier rôle dramatique.

En 1963 Arthur Miller fait jouer *Après la chute* par le Lincoln Center Repertory Company. C'est une œuvre qui traite de la psychologie d'un homme désespéré par les difficultés d'établir un lien spirituel durable entre les êtres. Pour les raisons que l'on sait cette œuvre a été — à la création — considérée comme une autobiographie mal déguisée, ce dont Arthur Miller s'est toujours défendu, estimant qu'il n'avait pas mis dans *Après la chute* plus de réminiscences personnelles que dans ses autres œuvres.

Incident à Vichy qui parut en 1964 fut d'une certaine façon une suite et un développement du thème de l'œuvre précédente, notamment celui de la dégénérescence sinon de la destruction de la solidarité humaine et la conscience de notre complicité avec des instincts meurtriers méprisables. L'auteur y développe les ambiguïtés entre la culpabilité et la responsabilité. L'action comme le titre l'indique se situe à Vichy où un groupe de détenus a été remis par les Allemands à la milice française. C'est peut-être la raison pour laquelle cette œuvre n'a encore jamais été présentée chez nous.

Le Prix, est la dernière pièce à ce jour de Miller ; c'est à peu près au même moment que Rome, Londres et Paris la présentent.

Après quatre ans de présidence du P.E.N. Miller est sur le point d'abandonner ses fonctions, il prépare une étude sur la culture en Union Soviétique qui servira d'introduction à un recueil de photos prises par sa femme Inge Morath qui a vécu longtemps à Paris et dont les talents de reporter photographe sont appréciés dans le monde entier.

O.P.E.R.A.



Office Parisien d'Édition et de Réalisations Artistiques
17, Passage Pouchet - Paris-17^e

BAT. 27-64



Ravinet d'Enfert, orfèvre d'argent, vous propose sa collection de couverts en métal argenté : 25 beaux modèles allant des styles classiques aux formes actuelles, traités avec autant de soin que ses couverts en argent massif.

Ses poinçons de charge vous garantissent l'épaisseur de la couche d'argent.

100 grs*  150 grs* 

DOCUMENTATION H 69 SUR DEMANDE - 83 RUE DU TEMPLE, PARIS 3^e
VENTE CHEZ LES DÉTAILLANTS SPÉCIALISÉS



* Poids d'argent sur une douzaine de grands couverts

FOURNISSEURS

M. Claude DAUPHIN est habillé par

DORIAN GUY

36, avenue George V

Il est chaussé par WESTON - 98, boulevard de Courcelles

Ses valises sont de FAVO - PARIS

**

M. Jean-François REMI est habillé, chaussé, chemisé par

ARNYS - 14, rue de Sèvres

Son coiffeur est Pierre JACY.

**

Yvette ETIEVANT est habillée par MINNY,

37, avenue Victor-Hugo

Retenez ces adresses...

TOULOUSE

LE GRAND HOTEL

(Chaîne MAP)

Seul ★★★★★ Centre Ville
LES SOUPERS DU CINTRA

NANTES

"Après le Spectacle"

Venez souper en compagnie de vos
artistes préférés au

"Restaurant LE KILT"
4, Rue Molière

STRASBOURG

Les 2 hôtels recommandés au
centre de la ville, PLACE KLEBER
HOTEL MAISON ROUGE
NOUVEL HOTEL

Grand parking souterrain
500 places, en face de l'hôtel

LAUSANNE

HOTEL ALEXANDRA

Au centre dans son parc - Rénové en 1967
20, av. de Rumine-Tél. 22.28.06

CASABLANCA

HOTEL MARHABA
L'Hôtel le plus moderne
d'Afrique du Nord

Télg. : MARHABA-CASABLANCA
T. 667.31 à 39 - Téléx 218.64 Marhaba

BORDEAUX

HOTEL-RESTAURANT

LE SPLENDID-HOTEL ★★★★★
40, Allées d'Orléans

BIENNE

HOTEL ELITE

1^{er} Rang - Tél. 2-54-41
Après le spectacle, son bar "Le Chambord"

LISBONNE

HOTEL MUNDIAL

Au cœur même de la ville
Rue D. Duarte, 4 - Télg. : 863101
Téleg. : MUNDOTEL

NEUCHÂTEL

"L'Hôtel sur l'eau",
HOTEL BEAULAC

1^{er} Rang - 2 Restaurants
Tél. : 5-88-22

*Ce sont les hôtels préférés
de nos acteurs...*

**EPREUVE
PRIX**

JEU-CONCOURS

**Valeur
de l'Epreuve:
100 points**

REPONSE

à découper et à envoyer aux GALAS KARSENTY-HERBERT
18, rue Pigalle - Paris-9^e (avant le 31 Mars 1970)

NOM DU CONCURRENT
(en lettres capitales)
PRENOMS
ADRESSE

VILLE

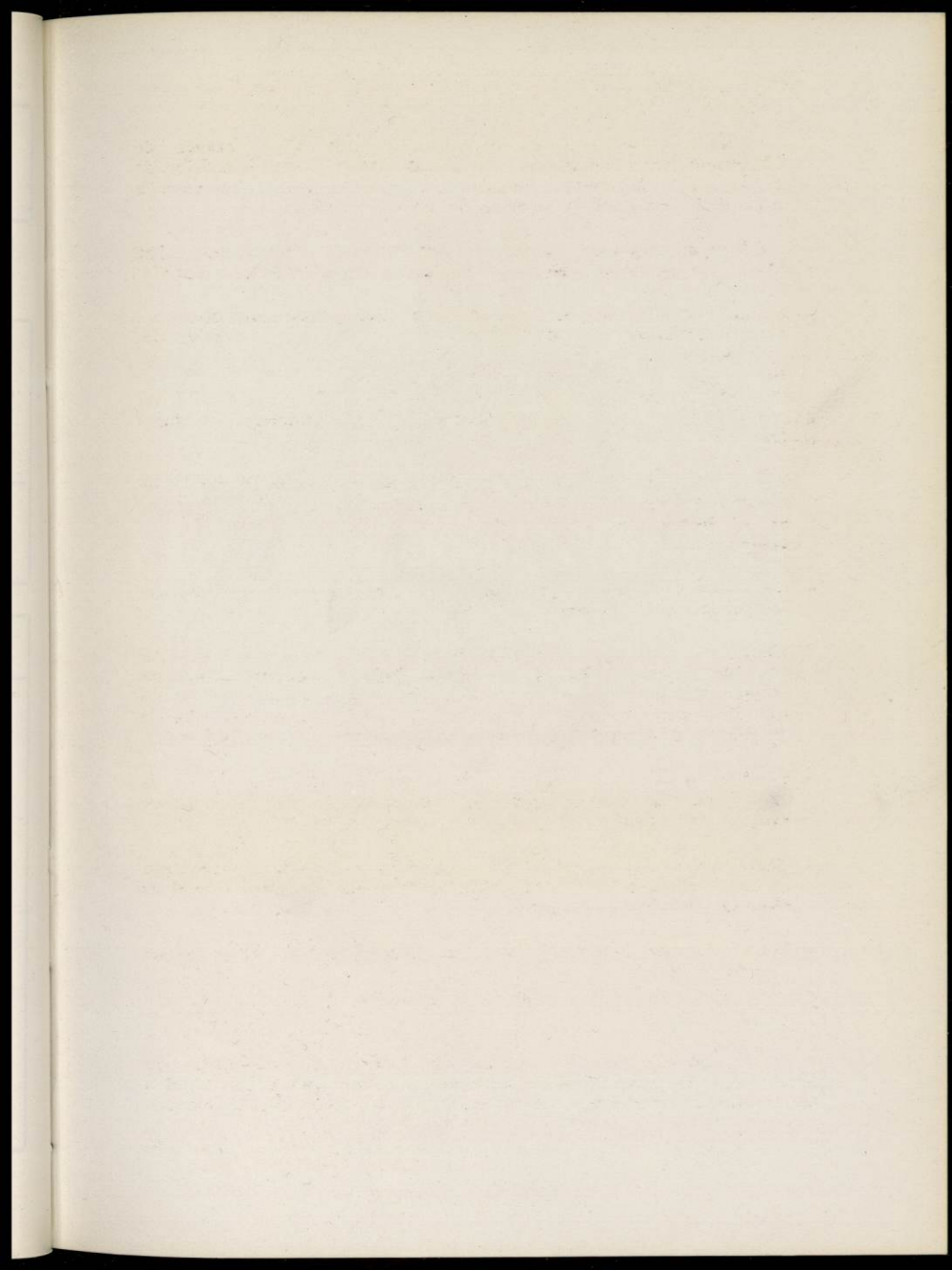
ABONNE
NON-ABONNE
(rayer la mention inutile)

REPONSE

Ne rien inscrire
dans cette colonne

- Les abonnés bénéficieront exceptionnellement d'une avance de 100 points par rapport aux autres concurrents (pour bénéficier de cet avantage, ils devront obligatoirement joindre à leurs réponses le talon de leur carte d'abonnement de la saison 1969/70).
- La liste des réponses exactes aux dix épreuves a été déposée chez Maître Desagneaux, huissier, 28, rue Saint-André-des-Arts, à Paris.
- Les résultats du concours donneront lieu à deux classements distincts :
 - a) un classement général désignant les gagnants sur l'ensemble des réponses ;
 - b) un gagnant par théâtre.
 Ainsi, chaque ville où passent les GALAS KARSENTY-HERBERT est assurée d'avoir son propre gagnant, quel que soit le résultat du classement général.
- Les résultats du concours seront communiqués vers le 15 juin 1970, directement aux gagnants par lettre personnelle, par voie de presse et au bureau de location de chaque théâtre à l'ensemble des concurrents.
- Le concours est doté de prix dont la liste sera communiquée ultérieurement en cours d'année.
- Toutes les réponses aux épreuves doivent être renvoyées aux GALAS KARSENTY-HERBERT, 18, rue Pigalle, Paris-9^e et doivent comporter obligatoirement les noms, prénoms et adresses des concurrents, écrites très lisiblement en lettres capitales. Le jeu-concours sera clos le 1^{er} juin 1970. A cette date, toutes les réponses devront être parvenues.
- Pour être valables, les réponses ne peuvent être données que sur la page spéciale de chaque programme, comportant chacune des épreuves, avec son nom-code.
- Chaque concurrent peut envoyer éventuellement plusieurs réponses à chaque épreuve, à la seule condition de donner un nombre égal de réponses à toutes les épreuves.
- Toute série incomplète ne comportant pas les dix bulletins-réponses sera jugée nulle.

Le Jury chargé de classer les résultats sera composé de personnalités du théâtre et de la presse sous la présidence de Max FAVALELLI qui a bien voulu personnellement participer à la présentation de ce concours.





jeune, hardie, racée... nouvelle eau de cologne monsieur rochas

ROCHAS • PARIS